

PEYROLLES / Avec 48 écoliers de La Roque et Rognes

Dans la machine à remonter le temps



► Les élèves des Cours préparatoires et Cours élémentaires ont d'abord visité le musée archéologique, situé au cœur du château du Roy René, avant de se rendre à la grotte aux palmiers. / PHOTO A.P.

Il n'est pas rare de voir des élèves venus des quatre coins du département, participer à des visites archéologiques. Des visites organisées la plupart du temps par l'association Peyrolles-Rétro. C'était le cas lors d'une visite guidée par son président Roland Maurel. Dans la fraîcheur matinale il a accueilli 48 élèves, de Cours préparatoires et Cours élémentaires, des écoles de

La Roque d'Anthéron et de Rognes. Première étape de cette visite, le musée archéologique, situé au cœur du château du Roy René, où les élèves ont pu découvrir les mille et un secrets de nos ancêtres. Puis direction l'incontournable grotte aux palmiers. Une grotte qui renferme des palmiers fossilisés datant de 12 à 14 millions d'années (miocène) et qui, chaque année, fait l'objet d'une cu-

riosité de bon nombre de visiteurs. "Une visite très intéressante pour nous, confie Mme Le Cœur, de Rognes, car cela va nous permettre d'avancer un peu plus dans notre projet Classe Musée, que nous avons mis en place dans notre commun". Une visite qui aura apporté, aux élèves, des éclaircissements sur l'évolution de la vie en Provence dès la Préhistoire. ■

A.P.

Peyrolles. Le 21 septembre dernier, c'était la Journée du Patrimoine.

De Mycènes au Conservatoire, une journée bien achalandée

La Marseillaise Mardi 30 septembre 2008

■ Nombreux furent les visiteurs, plus de 400, à se presser pour admirer les uns, découvrir les autres, les richesses du patrimoine peyrollais, patrimoine encore bien méconnu, encore bien mal exploité... Traditionnellement c'est l'Association Peyrolles-Rétro qui se charge de guider les visiteurs vers les sites retenus, dans une démarche bénévole incontestable. Les prémices en avaient été données la veille avec l'inauguration en présence du maire, Madame Long, d'une exposition sur les Tumulus de Provence, présentée par M. Gérard Onoratini (chercheur au CNRS : notre photo) qui se tient dans la salle des Pas Perdus du Château de Peyrolles. Depuis les tombes préhistoriques sous dolmen et tumulus jusqu'au déchiffrement du linéaire II (une des premières écritures grecques)

un vaste tableau est brossé par panneaux explicatifs et vitrines garnis de vestiges néolithiques et de pièces en fac-similé. De là, les visiteurs pouvaient aller regarder quelques pièces du château mairie de Peyrolles, puis gagner la grotte aux palmiers du Miocène, excellente mise en bouche pour terminer par la chapelle du Saint-Sépulcre, son intrigante forme, son retable mystérieux dont le guide dévoilait les arcanes et ses fresques médiévales. Entre temps il était loisible au public de jeter quelques coups d'œil dans le musée scolaire qui s'ouvre dans la cour du Château et dont beaucoup ignorent l'existence : le Conservatoire de l'Instruction Publique, ouvert sur demande. Une journée de beau temps et bien remplie.

ALAIN BALALAS



De gauche à droite : Madame le Maire, Gérard Onoratini et Roland Maurel.

Peyrolles. La mairie accueille une grande exposition sur les bâtisseurs de tumulus en Provence, du 19 septembre 2008 au 15 mars 2009.

Archéologie et mythologie

La Marseillaise Jeudi 28 août 2008

■ Qui connaît les bâtisseurs de tumulus ? Les tumulus, ce sont ces monticules de pierres protégeant une sépulture. Ces tertres funéraires groupés, étranges dans le paysage, sont si nombreux, au Bronze moyen, dans toute l'Europe, qu'ils ont amené les chercheurs du siècle passé à parler pour l'Occident d'une "culture des tumulus". Cette exposition nous conte l'histoire des bâtisseurs de tumulus en Provence en s'appuyant sur l'immense travail accompli par les pionniers de la Préhistoire régionale. Ainsi la compilation de ces travaux de recherche, dispersés dans de nombreuses revues, permet de dresser une synthèse cohérente. L'exposition nous entraîne dans un voyage où se mêlent littérature, sciences naturelles, géographie, histoire des civilisations et archéologie régionale. Notre attention est attirée sur des vestiges archéologiques parsemant grottes et



PHOTO AB

Un tumulus à Peyrolles.

garrigues provençales. On y découvre que les premiers tumulus de terre apparaissent en Provence dès le Néolithique, il y a près de 6000 ans. Ces vestiges archéologiques appartiennent à un monde occidental qui n'est écrit pas encore, et peuvent être mis en relation avec le monde fabuleux de la civilisation mycénienne de la mer Egée, qui s'implanta en Occident il y a plus de 3500 ans. Ces hommes possédaient une écriture mystérieuse : le Linéaire B qui a été déchiffrée en 1952. D'une manière ludique, il devient possible à chacun d'entrer dans le monde merveilleux de l'âge du bronze : celui d'Homère, Ulysse, la guerre de Troie. Et l'on découvre alors que les textes de l'Iliade et de l'Odyssée, écrits à l'âge du fer par le poète Homère s'appuient sur un vieux fonds de connaissances remontant à l'âge du bronze.

ALAIN BALALAS

À PEYROLLES AU CHEVET DES TUMULUS

L'association Peyrolles-Rétro est l'acteur principal de la journée du Patrimoine, qui aura lieu ce dimanche 21 septembre 9h30 à 12h30 et de 15 heures à 18 heures. Les responsables ouvriront la Grotte aux Palmiers, le Saint Sépulcre, le Château ainsi que l'Église Saint Pierre. Mais Peyrolles-Rétro avec le concours de Gérard Onoratini et la mairie, organisent une exposition sur les bâtisseurs de Tumulus en Provence, du 19 septembre au 15 mars, dans la salle des pas perdus de la mairie. Celle-ci sera complétée par ce qui va devenir "La Maison du Patrimoine Roger Maurel". Pour ceux qui ne le savent pas encore, "Les Tumulus", sont ces monticules de terre ou de petites pierres protégeant une sépulture. Ces tertres funéraires groupés, étranges dans le paysage, sont si nombreux dans l'Europe, qu'ils ont amené les chercheurs du siècle passé à parler pour l'Occident d'une "culture des tumulus".



Trompe hémisphérique de l'ancienne porte du Château (XVIIIe).

Peyrolles /Jouques. Un intéressant programme des journées du patrimoine 2008.

Les richesses du patrimoine des deux communes jumelles

■ De retour du Périgord, riche en grottes, châteaux, vestiges archéologiques préhistoriques, il est difficile de comparer le patrimoine local à celui de cette région. Et pourtant... Si nous n'avons pas la chance de posséder Lascaux ou Le Ruth, nous avons la Grotte aux palmiers, que, trop modestement, on s'obstine à présenter comme unique en Europe, alors qu'elle est unique au monde (où sont les autres ?). Nous n'avons pas le château de Hautefort, mais presque son équivalent de style Louis XIV avec le château du Roi René remanié par les Laurens. Nous n'avons pas la cathé-

drale Saint-Front, mais presque contemporaine l'intrigante chapelle du Saint-Sépulcre qui veille sur son rocher sur le village. Je n'ai cité là que les sites que Peyrolles-Rétro propose à la visite le 21, journée du Patrimoine, il y en a bien d'autres, secrets, cachés, bories, dolmens, cabanes, villages ligures, enceintes, ignorés de beaucoup. Et l'aqueduc de la Traconnade. Dans le prolongement se tiendra du 19/9/08 au 30/3/09 une exposition sur les tumulus mycéniens, y compris ceux de Provence au château, proposée par Peyrolles-Rétro, Gérard Onoratini et la mairie de Peyrolles. Quant à

Jouques, où une équipe dynamique se partage le travail, Les Amis de Jouques, et l'Office de Tourisme, visite de Notre Dame de la Roque, haut-lieu du XIe siècle, la chapelle Saint-Jean, musée rural, et Notre Dame de Consolation, pèlerinage historique sur l'oppidum gaulois, et l'atelier du sculpteur Joseph Sartorio. Nous gardons pour la bonne bouche une originale présentation : le « placard oublié » au 29 rue Grande (le musée des silos), à ne rater pour rien au monde ! Cerise sur le gâteau : les trompe-l'oeil du village. Tout cela détaillé dans l'excellente brochure du Patrimoine du

Pays d'Aix. Notons que le vice-président de Peyrolles-Rétro, directeur-fondateur du Conservatoire de l'Instruction Publique (musée scolaire des Bdrh) sera le 20 septembre à 18 h 30 à l'Hôtel Maignier d'Oppède, rue Gaston de Saporita à Aix pour évoquer la personnalité d'un éminent Peyrollais ami et protégé de Thiers : Marc-Philippe Zallony dont il a été question dans ces colonnes.

ALAIN BALALAS

▲ *Références : Peyrolles-Rétro (04 42 67 09 21) et office de Tourisme de Peyrolles (04 42 57 89 82), Petit musée des silos 04 42 67 61 22, et Amis de Jouques : 04 42 63 74 24.*

► **Archéologie et mythologie au château du Roy René.** La Salle des pas perdus, abrite jusqu'au 15 mars 2009, les "Bâtitisseurs de Tumulus". De fait, l'archéologie rejoint la Mythologie " dans cette exposition que l'on doit à Roland Maurel et à Gérard Onoratini, chargé de Recherches au CNRS. *Les Tumulus, sont des molécules de terre ou de pierres protégeant une sépulture*", nous dit Gérard Onoratini. Cette exposition nous conte l'histoire des Bâtitisseurs de Tumulus en Provence, en s'appuyant essentiellement sur l'immense travail des pionniers de la Préhistoire régionale. Via les panneaux explicatifs où se mêlent littérature, sciences naturelles, géographie, histoire de la civilisation et archéologie régionale, il devient possible à chacun d'entrer de façon ludique dans le monde merveilleux de l'âge de bronze, d'Homère et de la guerre de Troie...

► **Ouverture :** Tous les jours sauf le week-end de 8 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures



PHOTO AB

Une auto ancienne au rallye de 2006.

Peyrolles. Le 20 juillet un grand rallye auto moto se déroule dans la commune.

19^{ème} rencontre Motos et Autos Anciennes

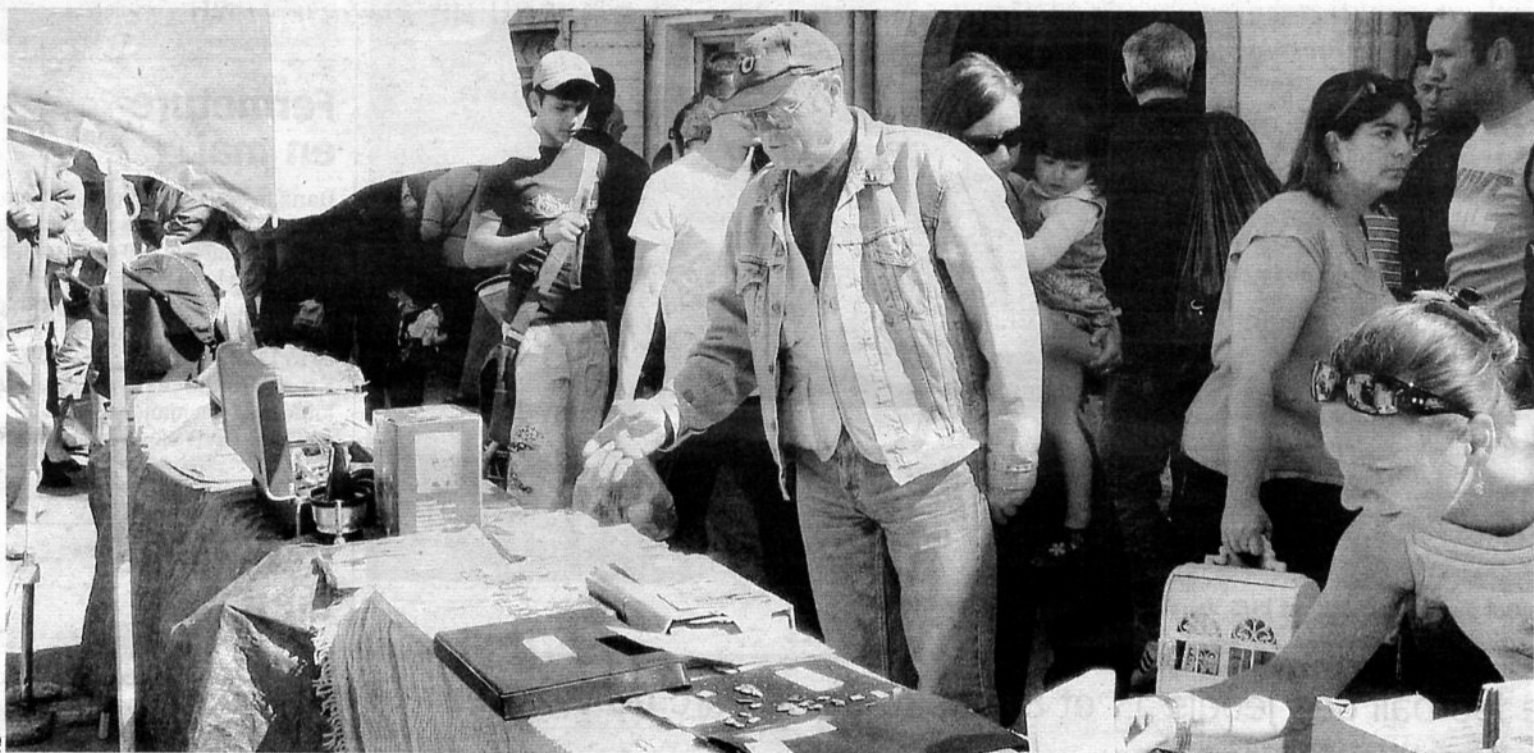
■ Dimanche prochain comme chaque année depuis presque quatre lustres, Peyrolles-Rétro organise cette promenade motorisée d'été traditionnelle, qui conduit les participants vers un lieu nouveau pour des agapes fraternelles. L'association Peyrolles-Rétro (président Roland Maurel) regroupe des collectionneurs de toutes spécialités et notamment entre autres des passionnés de la moto et des voitures. Le programme de la journée s'articule autour d'une balade pacifique sans émulation qui culmine à l'apéritif dégustation chez un propriétaire vigneron du coin. Le 20 Juillet 2008,

l'accueil se déroulera à la salle socioculturelle Frédéric Mistral (salle des fêtes) à Peyrolles en Provence à 8h00, avec départ à 9h00 pour une promenade de 89 kilomètres autour de Peyrolles. Vous pouvez voir le parcours en cliquant sur le site de peyrolles-retro. Ce n'est ni une course ni une épreuve sportive et ceux qui ne connaîtraient pas la route sont assurés de ne pas se perdre : il y aura des guides devant et des véhicules balais derrière.

Lors de la promenade, le point culminant en sera la visite du domaine de Régusse (04) avec dégustation, puis le repas dans le cadre

fabuleux de la Bastide des Fontaines, route de Pertuis à Cadenet. Retour à Peyrolles (en passant non pas par la Lorraine, mais rendre une petite visite à la brocante de Saint-Paul-lez-Durance, par Animaux en Péril). Participation 25 euros par personne (10 euros pour les enfants de moins de 12 ans), inscription par téléphone au 04 42 67 09 21, ou par formulaire prévu pour cette occasion que vous trouverez sur le site peyrollesretro.free.fr. C'est le moment de ressortir votre vieille pétoire qui dort quelque part au fond de la remise.

ALAIN BALALAS



Un chaland qui apprécie l'éclectisme et la convivialité de la manifestation.

Peyrolles. Cette année encore, le vide-greniers de Peyrolles-Retro a connu un succès d'affluence.

Pas de baïonnette pour monsieur Décanis

■ Sous ce titre apparemment hors sujet se dévoile le vrai caractère de cette sympathique manifestation, devenue emblématique au cours des années, et qui est un peu le porte-drapeau de l'association peyrollaise de collectionneurs. Très courue depuis plusieurs lustres, elle attire participants, exposants et acheteurs de la France entière. Dès potron-minet, les membres de l'Association distribuent les places au mieux des possibilités aux brocanteurs la plupart amateurs qui se pressent déjà bien avant les premières

lueurs de l'aube. Certains ont passé la nuit dans leur camionnette ou leur camping-car pour être les mieux placés. C'est que si le temps est au beau, comme aujourd'hui, il convient de ne pas se trouver trop au soleil, pour ne pas souffrir de la chaleur... Les places ombragées sont évidemment, les plus disputées. Les marchands de victuailles et boissons sont ceux qui connaissent le plus de chalands comme d'habitude. Les inscriptions étant réservées aux communes limitrophes, il faut aussi avec souplesse et diplomatie dé-

courager ceux qui tentent de passer en force, éviter que d'autres se garent devant des garages ou des habitations, satisfaire tout le monde, et pourvoir à la sécurité de tout un chacun. Le soit venu, il faut encore faire le ménage des rues car il y a des inconscients, des maladroits ou des sans-gêne, qui se contentent de laisser surplace leurs ordures, leurs déchets et tout ce qu'ils ne veulent pas emporter. La journée est longue et difficile pour les organisateurs. Davantage de vendeurs vide grenier, c'est l'impression générale

qui se dégage de l'ensemble des stands, lesquels s'étendent jusqu'à l'église paroissiale et le long du parking des pommiers. Beaucoup de stands et guère de « militaria » d'où la réflexion en exergue de monsieur Decanis. Bref une belle réussite de plus à l'actif de Peyrolles-Retro, pour l'animation des rues du village, la prochaine étant la journée moto du 18 mai par l'Association Méditerranéenne, chez Jeanne, place Albert Laurent.

Saint-Paul-lez-Durance. La société de généalogie venelloise chez M. Chapital.

Une exposition vivante et réussie

La Marseillaise Mardi 29 avril 2008

■ On se tromperait si l'on croyait sur les apparences que la paisible cité de Saint-Paul, sage et tranquille, s'endort dans une coupable indifférence pour la culture. Quelques personnes se démènent pour mettre de l'animation, chose difficile dans les campagnes, dans la spacieuse et claire salle des fêtes. Récemment, le village s'est étendu, du côté est, par l'édification de logements et d'un ensemble commercial tout neuf. Mais il ne faut pas oublier le passé : « Et si on parlait d'eux ? » (les anciens) tel fut le sujet de l'exposition de samedi et dimanche, organisée avec l'Association généalogique venelloise affiliée à l'Association généalogique des BdRh.. Peyrolles-Retro avait prêté une vitrine. On pouvait y contempler ou scruter des tableaux généalogiques minutieusement fouillés, et judicieusement disposés, de familles implantées dans le village depuis de nombreux lustres. Les enfants de l'école avaient participé avec enthousiasme à la recherche par des arbres moins savants certes, mais très émouvants. Quelques



M. Pizot, maire de Saint-Paul-lès-Durance, apprécie avec le public l'exposition.

écrivains locaux proposaient leurs ouvrages ayant trait soit à la généalogie locale, Luc Antonini, le spécialiste, Robert Chapital et ses relevés de naissances de mariages ou de décès dans les actes officiels, soit des monographies d'intérêt historique, comme celles de M. Champloy sur Mirabeau, le village et la famille, Francis Brun et son travail sur Barbier-Dauphin à Meyrargues, et votre serviteur et ses livres sur Peyrolles et Jouques. La proximité de Cadarache et de tombes gallo-romaines récemment découvertes, suite aux travaux d'Iter, est évoquée par quelques panneaux photographiques de plus haut intérêt. Parmi les voisins venus rendre visite, Gaston Rey, l'historien du Puy, Chantal Gautier, et Lucien Brémond de la société de philatélie. A l'ouverture apéritive de l'inauguration, le maire, M. Pizot recevait un relevé d'actes de l'Association et félicitait mesdames Nevière, Ginette Roux, Brau, Gaillard et leurs aides de la parfaite tenue de cette manifestation, une de plus qui honore la commune.

ALAIN BALALAS